

TAAAAA **ORQUESTA** OOOORRRRRRQO  
OONNIIICCCAAA **SINFÓNICA** SSSSIIM  
NNIIICCCAAA **CASTILLA Y LEÓN** SS



**ABONO 19  
PRIMAVERA  
2021**

**JUEVES 24,  
VIERNES 25  
Y SÁBADO 26  
DE JUNIO  
19:30 H**

SALA SINFÓNICA  
JESÚS LÓPEZ COBOS

**DOMINIQUE  
VLEESHOUWERS**  
percusión

**ORQUESTA  
SINFÓNICA  
DE CASTILLA  
Y LEÓN**

**ELIM CHAN**  
directora



## Duración total aproximada

J. MACMILLAN: *Concierto para percusión n.º 2*

D. SHOSTAKÓVICH: *Sinfonía n.º 10*

100´

25´

55´

## LA OSCyL Y LOS INTÉRPRETES

Dominique Vleeshouwers actúa por vez primera junto a la OSCyL

Elim Chan dirige por vez primera a la OSCyL

## LA OSCyL Y LAS OBRAS

D. SHOSTAKOVICH: *Sinfonía n.º 10*

TEMPORADA 1992-93: CLARK SUTTLE, director

TEMPORADA 2008-09: JOSEP PONS, director

TEMPORADA 2015-16: DIEGO MATHEUZ, director

TAAAAAORQUESTA0000ORRRRRQO  
OONNIIICCCAAA SINFÓNICA SSSIIM  
NNIIICCCAAA CASTILLA Y LEÓN SS

**Dominique Vleeshouwers**  
percusión

**Orquesta Sinfónica  
de Castilla y León**

**Elim Chan**  
directora

## CENTRO CULTURAL MIGUEL DELIBES / ORQUESTA SINFÓNICA DE CASTILLA Y LEÓN

Av. del Real Valladolid, 2 | 47015 Valladolid | T 983 385 604

### EDITA

© Junta de Castilla y León. Consejería de Cultura y Turismo

Fundación Siglo para el Turismo y las Artes de Castilla y León

© De los textos: sus autores | © Fotografía de la OSCyL por Photogenic

© Fotografía de Elim Chan por Rahi Rezvani

© Fotografía de Dominique Vleeshouwers por Roy Overdijk

La Orquesta Sinfónica de Castilla y León es miembro de la Asociación Española de Orquestas Sinfónicas (AEOS).

La Orquesta Sinfónica de Castilla y León y el Centro Cultural Miguel Delibes son miembros de la Red de Organizadores de Conciertos Educativos (ROCE).

Todos los datos de salas, programas, fechas e intérpretes que aparecen son susceptibles de modificaciones.

Valladolid, España, 2021



VALLADOLID

ABONO OSCYL 19 PRIMAVERA 2021 T. 2020-21

JUEVES 24, VIERNES 25 Y SÁBADO 26 DE JUNIO DE 2021 | 19:30 H

SALA SINFÓNICA JESÚS LÓPEZ COBOS

CENTRO CULTURAL MIGUEL DELIBES

## PROGRAMA

**JAMES MACMILLAN**

(1959)

*Concierto para percusión n.º 2\**

—ESTRENO EN ESPAÑA—

**DMITRI SHOSTAKÓVICH**

(1906-1975)

*Sinfonía n.º 10 en mi menor, op. 93*

*Moderato*

*Allegro*

*Allegretto*

*Andante-Allegro*

\* Primera vez por la OSCyL

## EL PODER POLÍTICO Y EL PODER DE LOS MEDIOS

A menudo los libros de historia de la música destacan como un gran avance la libertad que adquirieron los compositores en el siglo XIX al librarse de los mecenas cortesanos y de la iglesia. Sin embargo esta liberación fue muy relativa, porque simplemente los compositores pasaron a ser tener otros “amos” y a menudo, por menos concretos, más difíciles de satisfacer. ¿Fue más libre Shostakóvich, siempre obligado a navegar por mares difíciles como eran los de la política cultural soviética? ¿Lo era cuando inició su *Décima sinfonía* prácticamente en secreto y aún hoy hay muchas dudas sobre su proceso compositivo? ¿Lo es MacMillan cuando se ve obligado a satisfacer a un público que siempre busca ser agradado pero al tiempo requiere originalidad por parte del compositor, a un público que habiendo disfrutado de su *Concierto para percusión n.º 1*, tanto en conciertos como en grabaciones, quería algo igual pero distinto en el segundo?



**JAMES MACMILLAN**  
(1959)

### Dios, Escocia, los intérpretes y el público

Considerado uno de los principales compositores británicos, James MacMillan (Kilwinning, Escocia, 16 de junio de 1959) se formó en las universidades de Edimburgo y Durham, donde se doctoró en 1987. Al año siguiente regresó a Escocia, y desde allí ha desarrollado casi toda su vida profesional. Su primer éxito internacional vino con *La confesión de Isobel Gowdie* para gran orquesta, estrenada en los Proms de 1990 por la Orquesta Sinfónica Escocesa de la BBC, y sobre todo con su *Concierto para percusión n.º 1* (1992).



Dos han sido las constantes a lo largo de la carrera de MacMillan: su catolicismo militante y su interés por la música tradicional escocesa y en general por la historia de Escocia. Muchas de sus obras tienen un contenido religioso, incluso algunas que a primera vista parecen abstractas, como su *Concierto para percusión n.º 1*, “*Veni, veni, Emmanuel*”, escrito en 1991-92 —entre Adviento y Pascua de Resurrección— para la gran percusionista escocesa Evelyn Glennie (1965), que es todavía su obra más popular (ha recibido ya más de 500 interpretaciones en todo el mundo).

En 2014 un encargo conjunto de varias orquestas y festivales (Orquesta Filarmónica de los Países Bajos, Orquesta Philharmonia, Orquesta Nacional del Capitolio de Toulouse, Festival de Música Contemporánea de Cabrillo, Orquesta Sinfónica de Baltimore, Orquesta Sinfónica del Estado de São Paulo y Festival de Edimburgo) llevó a MacMillan a escribir su *Concierto para percusión n.º 2*, en este caso dedicado a otro gran percusionista escocés, Colin Currie (1976), quien había interpretado a menudo su *Concierto para percusión n.º 1* y desde su estreno ha convertido el *Concierto n.º 2* en una de sus obras preferidas. MacMillan escribió la obra pensando en Currie y son muchos los elementos compositivos ideados para adaptarse a la técnica e intereses específicos de su futuro intérprete.

MacMillan ha comentado en algunas entrevistas que cuando compuso su *Concierto para percusión n.º 1* no había muchos antecedentes de conciertos virtuosísticos para percusión y tuvo que crear un estilo, además de adaptarse a las necesidades de una percusionista sorda como es Evelyn Glennie. En cambio, en este *Concierto n.º 2* es muy evidente su mayor dominio técnico y las grandes mejoras que ha sufrido la percusión en los últimos años. Entre otras cosas, MacMillan utiliza un instrumento recién inventado, el alúfono (patentado en 2011), que consiste en una serie de campanas de aluminio afinadas que se golpean con un mazo, y que fue uno de los motivos por los que el compositor centró casi toda la percusión del concierto en los metales. La orquestación requiere una gran orquesta sinfónica y, además del percusionista solista, hay otros dos percusionistas que

en determinados momentos forman una especie de grupo de cámara aparte de la orquesta. Según explica MacMillan:

Junto al solista hay dos percusionistas orquestales y los tres juntos forman a veces un trío, como por ejemplo al comienzo. Ahí los tres tocan la marimba, pero en diferentes octavas y con diferente material temático, creando así una especie de metamarimba.

Además, la gran variedad de instrumentos utilizados —el solista usa 23 distintos— y la necesidad de moverse rápidamente de uno a otro hacen que esta sea una obra muy visual, que requiere gran energía del percusionista:

El solista tiene que trabajar muy duro. A menudo cambia de instrumentos rápidamente, así que el público lo ve corriendo de un lado a otro del escenario. Mi *Concierto para percusión n.º 2* es un espectáculo visual y musical.

Pero lo más interesante del concierto es su lirismo. Citando nuevamente a MacMillan:

Inevitablemente el ritmo es importante, como en la sección inicial, pero también he buscado el lirismo. He explorado el uso melódico del tambor metálico en la sección lenta, la cual, acompañada con piano y el arpa, es mucho más parecida a una obra de cámara y se aleja del ritmo energético conductor. Al trabajar con instrumentos de metal también me interesó crear un brillo estruendoso, casi como un halo, del que pudiera emerger el coral final. [...] He aprendido mucho de los percusionistas con los que he trabajado. Todos ellos han sido muy pacientes explicándome cómo los instrumentos pueden ser tocados contra su tipología, produciendo sonoridades ligeras y delicadas, y cómo pueden ser expresivos.

La obra fue estrenada por la Orquesta Filarmónica de los Países Bajos —dirigida por James Gaffigan y con Currie como solista— el 7 de noviembre de 2014 en el TivoliVredenburg de Utrecht, y en las siguientes



semanas recibió su estreno francés e inglés (que fue dirigido por el español Jaime Martín), mientras los estrenos norteamericanos tuvieron lugar ya en 2015. La reacción de los críticos no fue muy entusiasta: casi todos compararon la obra con el *Concierto n.º 1 para percusión* y, aunque reconocieron la mayor maestría técnica de MacMillan, fueron muchos los que lamentaron las similitudes: nuevamente una obra en un solo movimiento —aunque con tres partes, rápida-lenta-rápida—, en ambos casos un tema inicial que recuerda un toque de campanas y un final ascendente en forma de himno religioso. Sin embargo, en este concierto no hay ningún trasfondo religioso:

Esta es una obra totalmente abstracta, basada en el sonido de los instrumentos de percusión metálicos.

Su dedicatario, Currie, quedó muy contento del resultado:

Hay más retos técnicos. Hay más combinación de instrumentos. Tiene un uso muy actualizado de los instrumentos de percusión. Es un modo fascinante de mostrar qué es lo que puede hacerse con la percusión.



**DMITRI SHOSTAKÓVICH**  
(1906-1975)

### “Los sentimientos y pasiones humanas”

El final de los años cuarenta fue una etapa muy difícil para Dmitri Shostakóvich (San Petersburgo, 12/25 de septiembre de 1906; Moscú, 9 de agosto de 1975), quien tras la popularidad de sus obras compuestas durante la II Guerra Mundial pasaba por un nuevo periodo

de persecución política, que abarcó desde 1946 hasta la muerte de Stalin en 1953. En música esto se materializó principalmente en el decreto de Andréi Zhdánov de 1948 contra el “formalismo” estético, acusando a prácticamente todos los compositores del momento de hacer una música que no atendía a las necesidades del pueblo, sino a los intereses de los propios artistas.

Prudentemente, Shostakóvich se refugió en la composición de música de cámara —*Cantos judíos*, *Cuartetos de cuerda n.ºs 3-5* y los *Preludios y fugas para piano*—, esperando hasta después de la muerte de Stalin para continuar su carrera más pública. Este lapso de nueve años entre noviembre de 1945 —estreno de la *Novena sinfonía*, que debía ser triunfal y no lo fue— y diciembre de 1953, unos meses después de la muerte de Stalin, es el periodo más largo en la vida de Shostakóvich sin estrenar ninguna sinfonía.

Fue precisamente mientras escribía sus *Preludios y fugas para piano* —hacia enero o febrero de 1951— cuando comenzó la composición de la *Décima sinfonía*, y posiblemente dejó ya diseñada su estructura y principales temas, aunque apenas habló de ella públicamente hasta dos años después, cuando escribió a varios amigos. Oficialmente fue durante el verano de 1953, mientras estaba en su dacha de Komarovo (al norte de San Petersburgo), cuando escribió la obra, finalizándola el 25 de octubre, ya de vuelta en Moscú. Inmediatamente la tocó para el director de orquesta Yevgueni Mravinski (1903-1988) y otros músicos de Moscú, les gustó, se hicieron las copias orquestales, comenzaron los ensayos y la *Décima sinfonía* fue estrenada el 17 de diciembre de 1953 en Leningrado.

La obra fue muy apreciada por el público, al igual que en la repetición del estreno en Moscú unos días después, y algunos destacados amigos, como el compositor Aram Jatchaturián o el violinista David Óistray, la alabaron públicamente. Pero entre los críticos más afines al Partido Comunista y entre sus colegas de la Unión de Compositores la recepción fue mucho más fría y las discusiones públicas sobre la obra coincidieron en su excesivo modernismo y en la falta de optimismo: “¿Dónde están las ideas positivas en esta sinfonía?”, no se



enfatisa “el futuro optimista y brillante del Hombre Soviético”, falta “una lucha activa por el triunfo del Bien”, etc.

Por eso, aunque son muchos los que consideran la *Décima* una de las mejores sinfonías de Shostakóvich y alaban su perfección formal, el propio Shostakóvich se vio obligado tras su estreno a “disculparse” ante las autoridades de un modo ridículo: que escribió la sinfonía demasiado deprisa, que el primer movimiento no es un auténtico *allegro de sonata*, que el segundo movimiento es demasiado corto en relación con el resto, que el tercero debería haber sido más desarrollado en unas partes y reducido en otras, y que el último movimiento —aunque cumple su función— tiene una introducción demasiado amplia. Es probable que esta autocrítica sirviera para disimular que en realidad Shostakóvich trabajó mucho en la sinfonía y fue mucho más comunicativo de lo habitual en él. Esta es una de las pocas obras en las que usa su “firma”: las notas re-mi bemol-do-si (en notación británica DSCH), además de otro tema en el tercer movimiento (mi-la-mi-re-la) que alude a la pianista y compositora azerbaiyana Elmira Nazirova (Baku, 1928; Haifa, Israel, 2014), una antigua alumna suya del conservatorio con la que estuvo obsesionado durante el verano de 1953 (aunque fue un amor por correspondencia). Oficialmente, en las entrevistas posteriores al estreno, Shostakóvich se limitó a negar que hubiera un programa en la sinfonía y declaró simplemente que:

En esta obra quise retratar los sentimientos y las pasiones humanas.

© Maruxa Baliñas, 2021



Dominique Vleeshouwers fue el primer percusionista en ganar el prestigioso premio de música holandesa, y es ganador del primer premio, el premio de prensa y el premio del público del Concurso Internacional de Percusión TROMP 2014. Es conocido por ser un virtuoso de la percusión.

Para su recital en solitario en el Concertgebouw en 2016, Dominique lanzó el proyecto *Playground*, creando un tecno sinfónico que combinaba música electrónica y acústica de una forma nueva e imaginativa. Con el generoso apoyo del Amsterdam Fund for the Arts (AFK), Dominique está investigando y construyendo nuevos instrumentos acústicos, digitales y analógicos, para expandirse en el mundo sonoro de la percusión como solista.

El año 2019 creó *Visiting Beethoven* para la serie Tracks en el Concertgebouw, un concierto innovador sobre la vida de Beethoven. Para el concierto de apertura de TROMP 2018 creó *Marching & Breakin'*, un gran concierto para cinco solistas de percusión, equipo de *breakdance* y gran orquesta de viento.

Dominique cofundó *Combined Creatives*, donde él y su equipo se reúnen para desarrollar conceptos innovadores e interdisciplinarios para las artes desde 2014. Desde 2019 *Combined Creatives* es parte de *Get!Creative*, gestionado por KdSchmid.

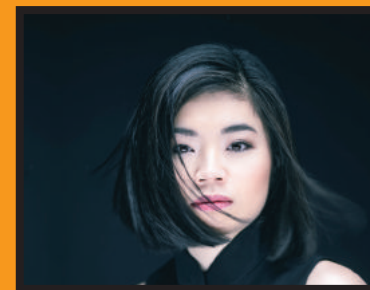
Dominique se graduó *cum laude*, en 2013, en el Conservatorio de Ámsterdam con un proyecto titulado *Niño soldado*, y fue galardona-



do con el premio de arte AHK por el examen más sobresaliente de todas las escuelas de arte de Ámsterdam. En el mismo año, Dominique fue invitado a realizar un *live set* con DJ Patrice Bäumel durante el Amsterdam Dance Event.

Como solista ha tocado con el ensemble Asko Schönberg, Orquesta de Cámara Holandesa, Sinfonietta de Tokio, Orquesta Filarmónica de la UNAM (México), Orquesta Filarmónica de los Países Bajos, Orquesta Filarmónica de Nizhni Nóvgorod y Orquesta Filarmónica de los Urales (Rusia), entre otras. Dominique también disfruta con la música de cámara y ha colaborado con el Conjunto de Música Contemporánea de Moscú y el Conjunto de Viento de los Países Bajos.

Apasionado por trabajar e inspirar a los jóvenes percusionistas, Dominique fue profesor invitado en la Hochschule für Musik en Detmold y fue *coach* en el equipo de Amigos de la Percusión en la Academia Sweelinck del Conservatorio de Ámsterdam. Se le invitó a dar clases magistrales internacionalmente en los conservatorios de Shanghái, São Paulo, Moscú y Tokio, entre otros. Dominique es un artista de Adams, y sus instrumentos de percusión son patrocinados por el Prince Bernhard Culture Fund y “Stichting Eigen Muziekinstrument”.



**Elim Chan**  
directora

Una de las jóvenes directoras más solicitadas, ampliamente admirada por su combinación única de “*drama y ternura, poder y delicadeza*” (*Hereford Times*), Elim Chan se convirtió en la primera mujer ganadora del Concurso de Directores Donatella Flick y fue nombrada directora titular de la Orquesta Sinfónica de Amberes en la temporada 2019/20. Además, también ocupa el cargo de directora invitada principal de la Real Orquesta Nacional Escocesa desde 2018/19.

En las anteriores temporadas participó en los Proms de la BBC dirigiendo a la Orquesta Nacional de la BBC de Gales, debutó con las orquestas Konzerthausorchester de Berlín, Gürzenich de Colonia, Sinfónica de Gotemburgo y Filarmónica de los Países Bajos, Radio Sueca, Sinfónica de Toronto y la Orquesta Nacional Juvenil de Gran Bretaña. Ha dirigido a la Orquesta del Real Concertgebouw, así como a la Philharmonia, la Filarmónica de Hong Kong, la Sinfónica de Londres y la Joven Orquesta Australiana, entre muchas otras.

Aclamada por la prensa por sus debuts con la Orquesta de Filadelfia y la Orquesta Sinfónica Alemana de Berlín a principios de 2019, otros aspectos destacados incluyeron compromisos con la Deutsche Kammerphilharmonie Bremen, en la Elbphilharmonie de Hamburgo, la Real Filarmónica de Estocolmo y la Sinfónica de Sídney, además de regresar a la Filarmónica de Los Ángeles y a la de Róterdam.

Elim Chan se convirtió en directora asistente de la Orquesta Sinfónica de Londres en 2015/16 y fue nombrada miembro del programa de



becas Dudamel con la Filarmónica de Los Ángeles en 2016/17. Dirigió la Orquesta de la Francofonía como parte del NAC Summer Music Institute en 2012, donde trabajó con Pinchas Zukerman, y participó en el Festival Musical Olympus en San Petersburgo, así como en talleres con el Festival de Cabrillo y las orquestas Sinfónicas de Baltimore (con Marin Alsop, Gerard Schwarz y Gustav Meier). También participó en clases magistrales con Bernard Haitink en Lucerna en la primavera de 2015.

Elim Chan estudió en el Smith College y en la Universidad de Michigan. Mientras estuvo allí, fue directora musical de la Orquesta Sinfónica del Campus de la Universidad de Míchigan y la Orquesta Pops de Míchigan. También recibió la Beca de Dirección Bruno Walter en 2013.



La Orquesta Sinfónica de Castilla y León (OSCyL) fue creada en 1991 por la Junta de Castilla y León, y tiene su sede estable desde 2007 en el Centro Cultural Miguel Delibes de Valladolid. Sus titulares han sido Max Bragado-Darman, Alejandro Posada, Lionel Bringuier y Andrew Gourlay. Desde 2016 la orquesta colabora con el maestro israelí Eliahu Inbal como principal director invitado. Además, en la Temporada 2018-2019 incluyó a Roberto González-Monjas como principal artista invitado.

A lo largo de más de dos décadas y media, la OSCyL ha ofrecido centenares de conciertos junto a una larga lista de artistas, entre los que han destacado los maestros Jesús López Cobos (director emérito), Semyon Bychkov, Vasily Petrenko, Gianandrea Noseda, Leonard Slatkin, Pinchas Steinberg, Giovanni Antonini, Yan Pascal Tortelier, Jukka-Pekka Saraste, David Afkham o Leopold Hager; los cantantes Ian Bostridge, Leo Nucci, Renée Fleming, Juan Diego Flórez, Magdalena Kožená, Rufus Wainwright y Angela Gheorghiu; e instrumentistas como Daniel Barenboim, Vilde Frang, Maria João Pires, Franz Peter Zimmermann, Javier Perianes, Truls Mørk, Viktoria Mullova, Ivo Pogorelich, Emmanuel Pahud, Khatia Buniatishvili, Chick Corea, Michel





Camilo, Midori, Nikolai Lugansky, Pinchas Zukerman y Vadim Repin, entre otros.

Después de que la OSCyL haya llevado a cabo importantes estrenos y realizado diversas grabaciones para Deutsche Grammophon, BIS, Naxos, Tritó o Verso, en la Temporada 2018-2019 retomó su actividad discográfica desde un sello propio y un monográfico de Rajmáninov, junto a nuevos proyectos discográficos que se encuentran en marcha.

A lo largo de los últimos meses la orquesta ha demostrado una vez más su responsabilidad y compromiso con la sociedad de Castilla y León, desde el convencimiento de que en los momentos difíciles, como son los que estamos viviendo por los efectos de la crisis sanitaria ocasionada por la COVID-19, la música nos transmite un mensaje de ánimo y de conciencia social.

En esta situación, la orquesta ha sabido reinventarse con alternativas de contenido digital, poniendo al servicio de los ciudadanos una amplia oferta de actividades y propuestas para disfrutar de la música clásica, que recibieron una extraordinaria acogida. También han cambiado las características habituales de los conciertos que ha ofrecido esta formación en los últimos meses dentro de las Temporadas de Otoño e Invierno, con un repertorio adaptado a la nueva distribución espacial y de aforo, creando así un entorno de confianza y seguridad para todos sus abonados.

Ahora la Orquesta Sinfónica de Castilla y León presenta la Temporada de Primavera, que incluye siete programas y mantiene la ampliación del escenario para poder interpretar un repertorio para gran orquesta y garantizar que los profesores puedan guardar la distancia de seguridad. En esta temporada la orquesta cuenta con los directores Antonio Méndez, Joana Carneiro, Case Scaglione, Óliver Díaz, Wayne Marshall y Elim Chan, y con los solistas Lucas Macías, Roxana Wisniewska Zabek, Xavier Phillips, Javier Perianes, Pablo Sáinz-Villegas, Allison Cook y Dominique Vleeshouwers.

## ORQUESTA SINFÓNICA DE CASTILLA Y LEÓN

### VIOLINES PRIMEROS

Beatriz Jara, *concertino*  
Elizabeth Moore, *ayda. concertino*  
Wioletta Zabek, *concertino honorífico*  
Cristina Alecu  
Malgorzata Baczewska  
Irene Ferrer  
Irina Filimon  
Pawel Hutnik  
Vladimir Ljubimov  
Eduard Marashi  
Renata Michalek  
Daniela Moraru  
Dorel Murgu  
Monika Piszczelok  
Piotr Witkowski

### VIOLINES SEGUNDOS

Jennifer Moreau, *solista*  
Jordi Gimeno, *ayda. solista*  
Benjamin Payen, *1.º tutti*  
Csilla Biro  
Anneleen van den Broeck  
Iuliana Muresan  
Blanca Sanchis  
Gregory Steyer  
Tania Armesto  
Iván Artaraz  
Óscar Rodríguez  
Marc Charles

### VIOLAS

Néstor Pou, *solista*  
Marc Charpentier, *ayda. solista*  
Michal Ferens, *1.º tutti*  
Virginia Domínguez  
Ciprian Filimon  
Harold Hill  
Doru Jijian  
Julien Samuel  
Paula Santos  
Jokin Urtasun  
Irene Núñez

### VIOLONCHELOS

Márius Diaz, *solista*  
Héctor Ochoa, *ayda. solista*  
Ricardo Prieto, *1.º tutti*  
Montserrat Aldomà  
Pilar Cerveró  
Jordi Creus  
Marie Delbousquet  
Frederik Driessen  
Diego Alonso  
Marta Ramos

### CONTRABAJOS

Tiago Rocha, *solista*  
Juan Carlos Fernández, *ayda. solista*  
Mar Rodríguez, *1.º tutti*  
Nigel Benson  
Emad Khan  
Víctor Vega

### ARPA

Marianne ten Voorde, *solista*



#### FLAUTAS

Ignacio de Nicolás, *solista*  
Elisabeth Aragón, *ayuda solista*  
José Lanuza, *1.º tutti /*  
*solista piccolo*

#### OBOES

Sebastián Gimeno, *solista*  
Clara Pérez, *ayda. solista*  
Juan M. Urbán, *1.º tutti /*  
*solista corno inglés*

#### CLARINETES

Carmelo Molina, *solista*  
Laura Tárrega, *ayda. solista /*  
*solista requinto*  
Julio Perpiñá, *1.º tutti /*  
*solista clarinete bajo*

#### FAGOTES

Salvador Alberola, *solista*  
Alejandro Climent, *ayda. solista*  
Fernando Arminio, *1.º tutti /*  
*solista contrafagot*

#### TROMPAS

José M. Asensi, *solista*  
Carlos Balaguer, *ayuda solista*  
Emilio Climent, *1.º tutti*  
José M. González, *1.º tutti*  
Martín Naveira, *1.º tutti*

#### TROMPETAS

Roberto Bodí, *solista*  
Emilio Ramada, *ayda. solista*  
Miguel Oller, *1.º tutti*

#### TROMBONES

Philippe Stefani, *solista*  
Robert Blossom, *ayda. solista*  
Mark Hampson, *solista trombón bajo*

#### TUBA

José M. Redondo, *solista*

#### TIMBALES / PERCUSIÓN

Actea Jiménez, *solista*  
Carolina Pérez, *ayda. solista*  
Cayetano Gómez, *1.º tutti solista*  
Ricardo López, *1.º tutti*  
Gabriel López

#### PIANO

Milena Martínez, *solista*

---

#### EQUIPO TÉCNICO Y ARTÍSTICO

Jesús Herrera  
Juan Aguirre  
Silvia Carretero  
Julio García  
Eduardo García  
Francisco López

SSSTTTAAO000ORQQQUEESSSTT  
FOONNIIICCCAAASSSIINNNFFFO  
FOONNIIICCCSSSIINNNFFFOOO



CASTILLA Y LEÓN

[WWW.OSCYL.COM](http://WWW.OSCYL.COM)

[WWW.CENTROCULTURALMIGUELDELIBES.COM](http://WWW.CENTROCULTURALMIGUELDELIBES.COM)

[WWW.FACEBOOK.COM/CENTROCULTURALMIGUELDELIBES](http://WWW.FACEBOOK.COM/CENTROCULTURALMIGUELDELIBES)

[WWW.FACEBOOK.COM/ORQUESTASINFONICADECASTILLAYLEON](http://WWW.FACEBOOK.COM/ORQUESTASINFONICADECASTILLAYLEON)

[WWW.TWITTER.COM/CCMDCYL](http://WWW.TWITTER.COM/CCMDCYL)

[WWW.TWITTER.COM/OSCYL\\_](http://WWW.TWITTER.COM/OSCYL_)

.LLL**CENTRO CULTURAL**CCCC  
ELLLLL**MIGUEL**MMMMIIIIIGG  
3BEEEESSSS**DELIBES**DDDDDEE



**Junta de  
Castilla y León**